

---

# 27. H I R S C H T H A L E R



Veranstaltungs-  
und Terminkalender  
für das Jahr 2017



## JANUAR

Mo	2.	Neujahrsapéro 11.00 Uhr	Feuerwehrverein
Sa-So	7.-8.	Volkswanderung	Wandergruppe
So	8.	Winterausmarsch	Männerriege
Di	10.	Filmabend, 20.00 Uhr	Verein Wald Hirschthal
Fr	13.	Mütter- und Väterberatung 13.00 – 17.00 Uhr	Marion Présidy
Sa	14.	Unihockey-Turnier, Erlinsbach	DTV Hirschthal
So	15.	Kreis-Unihockey-Turnier Jugend, Erlinsbach	Mädchenriege und Jugendriege
Mi	18.	Seniorenmittagstisch	Pro Senectute
Mi	18.	Vortrag, 20.00 Uhr	Verein Wald Hirschthal
Fr	20.	Generalversammlung	Schützengesellschaft
Sa	28.	Schulferien bis und mit Sonntag, 12. Februar 2017	Schule

## [www.hirschthal.ch](http://www.hirschthal.ch)

Für die einheimischen Vereine besteht die Möglichkeit, Einträge zu ihren Vereinsanlässen auf der Hirschthaler Homepage selber zu publizieren. Schauen Sie also gelegentlich einmal herein.

# Hirschthaler Veranstaltungs- und Terminkalender für das Jahr 2017

---

## FEBRUAR

Di	7.	Filmabend, 20.00 Uhr	Verein Wald Hirschthal
Fr	10.	Mütter- und Väterberatung 13.00 - 17.00 Uhr	Marion Présidy
Fr	10.	Generalversammlung	TV Hirschthal
Sa	11.	Konzert, 21.00 Uhr	Verein Wald Hirschthal
So	12.	Gottesdienst 09.30 Uhr Pfarrerin Dörte Gebhard Abendmahl	Ref. Kirche Schöffland
So	12.	Abstimmung	
Mo	13.	Blutspenden 16.30 - 20.30 Uhr Reformiertes Kirchgemeindehaus Schöffland	Samariterverein Schöffland
Di	14.	Vereinskochen, 19.00 Uhr	Steinacker-Chuchi
Mi	15.	Seniorenmittagstisch	Pro Senectute
Mi	15.	Generalversammlung 19.00 Uhr	Landfrauenverein
Mi	15.	Vortrag, 20.00 Uhr	Verein Wald Hirschthal
Do	16.	Elternbildung: Pubertät	Aktives Hirschthal
Fr	17.	Generalversammlung 20.00 Uhr	Natur- + Vogelschutzverein
Fr/Sa	17./18.	Nothilfekurs in Schöffland 19.00 – 22.00 Uhr und 08.00 – 16.00 Uhr; Anmeldung: <a href="http://www.samariter-schoeftland.ch">www.samariter-schoeftland.ch</a>	Samariterverein Schöffland
Mi	22.	Papiersammlung 08.00 Uhr	Schule
Do	23.	Generalversammlung, 19.00 Uhr	SP Hirschthal
Fr	24.	Generalversammlung, 19.00 Uhr	SVP Hirschthal
Fr	24.	Generalversammlung	Männerriege
Sa	25.	Arbeitseinsatz 08.00 Uhr Werkhof	Natur- + Vogelschutzverein
Di	28.	Gesamtübung 19.30 Uhr	Regiowehr Suhrental

# Hirschthaler Veranstaltungs- und Terminkalender für das Jahr 2017

---

## MÄRZ

Do	2.	Generalversammlung	DTV Hirschthal
Sa	4.	Konzert, 21.00 Uhr	Verein Wald Hirschthal
So	5.	Generalversammlung	Wandergruppe
Mo	6.	Gesamtübung 19.30 Uhr	Regiowehr Suhrental
Di	7.	Generalversammlung 19.30 Uhr Schützenhaus	Feuerwehrverein
Di	7.	Vereinskochen, 19.00 Uhr	Steinacker-Chuchi
Di	7.	Filmabend, 20.00 Uhr	Verein Wald Hirschthal
Fr	10.	Mütter- und Väterberatung 13.00 – 17.00 Uhr	Marion Présidy
Sa	11.	Für Berufsschauffeure – CZV-Kurs, Samariterverein Schöffland Erste Hilfe auf der Strasse, 08.00 - 17.00 Uhr, Anmeldung: <a href="http://www.samariter-schoeftland.ch">www.samariter-schoeftland.ch</a>	
Mi	15.	Seniorenmittagstisch	Pro Senectute
Mi	15.	Kickboard, Skateboard-Kurs Verschiebedatum: Mi 29.03.2017	Aktives Hirschthal
Mi	15.	Vortrag, 20.00 Uhr	Verein Wald Hirschthal
Fr/Sa	24./25.	Nothilfekurs in Schöffland 19.00 – 22.00 Uhr und 08.00 – 16.00 Uhr; Anmeldung: <a href="http://www.samariter-schoeftland.ch">www.samariter-schoeftland.ch</a>	Samariterverein Schöffland
Sa	25.	Plauschwettkampf Fahrwangen	Geräteriege
Sa	25.	Arbeitseinsatz 08.00 Uhr Werkhof	Natur- +Vogelschutzverein

## APRIL

Sa	1.	Einweihung neues TLF 16.00 Uhr	Regiowehr Suhrental
Sa	1.	Konzert, 21.00 Uhr	Verein Wald Hirschthal
Di	4.	Vereinskochen, 19.00 Uhr	Steinacker-Chuchi
Sa	8.	Nutzungssperre bis und mit Sonntag, 16. April 2017	MZH Hirschmatt
Sa	8.	Frühlingsferien bis und mit Sonntag, 23. April 2017	Schule
Mi	19.	Seniorenmittagstisch	Pro Senectute
Mi	19.	Vortrag, 20.00 Uhr	Verein Wald Hirschthal
Sa	22.	Risottoessen	Männerriege
So	23.	Gottesdienst 09.30 Uhr Pfarrer Beat Müller	Ref. Kirche Schöffland
Mo-Do	24.-27.	Projektwoche	Schule
Di	25.	Velotour 18.30 Uhr	Aktives Hirschthal
Fr	28.	Mütter- und Väterberatung 13.00 - 17.00 Uhr	Marion Présidy
Sa	29.	Arbeitseinsatz 08.00 Uhr	Werkhof Natur- + Vogelschutzverein

# Hirschthaler Veranstaltungs- und Terminkalender für das Jahr 2017

---

## MAI

Di	2.	Gesamtübung Zug 1, 19.30 Uhr	Regiowehr Suhrental
Mi	3.	Gesamtübung Zug 2, 19.30 Uhr	Regiowehr Suhrental
Do	4.	FTA-Schirikurs	DTV Hirschthal
Sa	6.	Velobörse & Veloputzen	Mädchenriege
Sa	6.	Konzert, 21.00 Uhr	Verein Wald Hirschthal
Di	9.	Velotour 18.30 Uhr	Aktives Hirschthal
Mi	10.	1. Obligatorisches 18 - 19.30 Uhr	Schützengesellschaft
Do	11.	GV Spitexverein	Spitex Suhrental Plus
Fr	12.	Mütter- und Väterberatung 13.00 - 17.00 Uhr	Marion Présidy
Fr/Sa	12./13.	Nothilfekurs in Schöffland 19 - 22 Uhr / 08 - 16 Uhr, Anm.: <a href="http://www.samariter-schoefftland.ch">www.samariter-schoefftland.ch</a>	Samariterverein Schöffland
Sa-So	13.-14.	Volkswanderung	Wandergruppe
Sa-So	20.-21.	Schweizermeisterschaft in Olten	Jugendfeuerwehr
So	21.	Abstimmung	
Di	23.	Velotour 18.30 Uhr	Aktives Hirschthal
Mi	24.	Seniorenreise 10.00 Uhr	Landfrauenverein
Do	25.	Auffahrts-Volleyballturnier	TV Hirschthal
Do	25.	Auffahrtswanderung 09.00 Uhr Treffpunkt P Schulhaus	Natur- + Vogelschutzverein
Sa	27.	Ausflug, anschliessend Mitgliederversammlung	SP Hirschthal
Sa	27.	Arbeitseinsatz 08.00 Uhr Werkhof	Natur- + Vogelschutzverein
Sa-So	27.-28.	KM Vereinsturnen	DTV Hirschthal
So	28.	Kantonale Meisterschaften, Wettingen	Geräteriege
Mo	29.	Blutspenden 16.30 - 20.30 Uhr Reformiertes Kirchgemeindehaus Schöffland	Samariterverein Schöffland
Mi	31.	Spielplatzfest	Aktives Hirschthal
Mi	31.	Generalversammlung 19.30 Uhr	FDP Hirschthal

# Hirschthaler Veranstaltungs- und Terminkalender für das Jahr 2017

---

## JUNI

Fr	2.	Eidgenössisches Feldschiessen 18.00 – 19.30 Uhr	Schützengesellschaft
Sa	3.	Konzert, 21.00 Uhr	Verein Wald Hirschthal
Di	6.	Vereinskochen, 19.00 Uhr	Steinacker-Chuchi
Di	6.	Velotour 18.30 Uhr	Aktives Hirschthal
Fr	9.	Rechnungsgemeindeversammlung	Einwohner / Ortsbürger
Fr	9.	Mütter- und Väterberatung 13.00 – 17.00 Uhr	Marion Présidy
Fr	9.	Eidgenössisches Feldschiessen 18.00 - 19.30 Uhr	Schützengesellschaft
Sa	10.	Eidgenössisches Feldschiessen 09 – 12 und 13.30 – 15.30 Uhr	Schützengesellschaft
So	11.	Eidgenössisches Feldschiessen 09.00 - 11.30 Uhr	Schützengesellschaft
Mi	14.	Sommerkonzert	Musikschule Schöffland
Mi	14.	2. Obligatorisches 18 - 19.30 Uhr	Schützengesellschaft
Mi	14.	Papiersammlung 08.00 Uhr	Schule
Do	15.	Kantonales Turnfest, Muri	Mädchenriege
Fr/Sa	16./17.	Nothilfekurs in Schöffland 19 - 22 Uhr / 08 – 16 Uhr, Anm.: <a href="http://www.samariter-schoefftland.ch">www.samariter-schoefftland.ch</a>	Samariterverein Schöffland
Sa	17.	Exkursion: „Offene Gärten“ 09.00 – 16.00 Uhr Treffpunkt: P Gemeindehaus	Natur- + Vogelschutzverein
Sa	17.	Kantonales Turnfest, Muri	DTV Frauen
Sa.	17.	Handtäschlireis	DTV 50+
Sa.	17.	Turnfest Muri, Frauen	DTV Hirschthal
Sa	17.	Vortrag, 20.00 Uhr	Verein Wald Hirschthal
So	18.	Veteranen-Landsgemeinde	Männerriege
Di	20.	Landfrauenreise	Landfrauenverein
Di	20.	Velotour 18.30 Uhr	Aktives Hirschthal
Mi	21.	Seniorenmittagstisch	Pro Senectute
Mi	21.	Vortrag, 20.00 Uhr	Verein Wald Hirschthal
Fr-Sa	23.-24.	Kantonales Turnfest, Muri, Aktive	DTV / TV
Fr	30.	Gesamtübung 19.30 Uhr	Regiowehr Suhrental

---

# Hirschthaler Veranstaltungs- und Terminkalender für das Jahr 2017

---

## JULI

Sa	1.	Plauschwettkampf und „De schnällscht Herschtler“	TV und DTV Hirschthal
Sa	1.	Arbeitseinsatz 08.00 Uhr Werkhof	Natur- + Vogelschutzverein
Mo	3.	Abschlussbräteln Buchlisberg	Mädchenriege
Di	4.	Vereinskochen 19.00 Uhr	Steinacker-Chuchi
Di	4.	Velotour 18.30 Uhr	Aktives Hirschthal
Do	6.	Schulschlussfeier	Schule
Fr	7.	Sommerferien bis und mit Sonntag, 13. August 2017	Schule
Sa-So	8.-16.	Weltmeisterschaft Villach (A)	Jugendfeuerwehr
Sa	8.	Nutzungssperre bis und mit Montag 31. Juli 2017	MZH Hirschmatt
Mi	12.	Bräteln Buchlisberg, 19.00 Uhr	Landfrauenverein
Do	13.	Bräteln Buchlisberg	DTV Hirschthal
Fr	14.	Mütter- und Väterberatung 13.00 – 17.00 Uhr	Marion Présidy



## AUGUST

Di	1.	Bundesfeier	Gemeinde Hirschthal
Di	8.	Vereinskochen 19.00 Uhr	Steinacker-Chuchi
Sa-So	5.-6.	Volkswanderung	Wandergruppe
Fr	11.	Mütter- und Väterberatung 13.00 - 17.00 Uhr	Marion Présidy
Di	15.	Velotour 18.30 Uhr	Aktives Hirschthal
Mi	16.	Vortrag, 20.00 Uhr	Verein Wald Hirschthal
So	20.	Gottesdienst 09.30 Uhr Pfarrerin Rosemarie Müller	Ref. Kirche Schöffland
Di	22.	Rangturnen	TV Hirschthal
Mi	23.	Gesamtübung 19.30 Uhr	Regiowehr Suhrental
Mi	23.	3. Obligatorisches 18 - 19.30 Uhr	Schützengesellschaft
Fr/Sa	25./26.	Nothilfekurs in Schöffland 19 - 22 Uhr / 08 – 16 Uhr, Anm.: <a href="http://www.samariter-schoeftland.ch">www.samariter-schoeftland.ch</a>	Samariterverein Schöffland
Sa	26.	Rothrister-Cup	Geräteriege
Sa	26.	Arbeitseinsatz 08.00 Uhr Werkhof	Natur- + Vogelschutzverein
Di	29.	Velotour 18.30 Uhr	Aktives Hirschthal
Mi	30.	3. Obligatorisches 18 - 19.30 Uhr	Schützengesellschaft

## SEPTEMBER

Sa	2.	Konzert, 21.00 Uhr	Verein Wald Hirschthal
Sa-So	2.-3.	Ausflug nach Hirschthal D	Feuerwehrverein
So	3.	Jugitag, Gränichen	Mädchenriege
So	3.	Erntedank 09.30 Uhr Reformierte Kirche Schöffland	Landfrauenverein
Di	5.	Vereinskochen 19.00 Uhr	Steinacker-Chuchi
Fr	8.	Mütter- und Väterberatung 13.00 - 17.00 Uhr	Marion Présidy
Sa	9.	Für Berufsschauffeure – CZV-Kurs, Samariterverein Schöffland BLS-AED-SRC Kompakt, 08.00 – 17.00 Uhr, Anmeldung: <a href="http://www.samariter-schoeftland.ch">www.samariter-schoeftland.ch</a>	
Sa-So	9.-10.	Schweizermeisterschaft Schaffhausen	DTV Aktive
Di	12.	Velotour 18.30 Uhr	Aktives Hirschthal
Mi	20.	Gesamtübung 19.30 Uhr	Regiowehr Suhrental
Mi	20.	Seniorenmittagstisch	Pro Senectute
Mi	20.	Vortrag, 20.00 Uhr	Verein Wald Hirschthal
Sa	23.	Nistkastenkontrolle 08.00 Uhr Werkhof	Natur- + Vogelschutzverein
Fr/Sa	22./23.	Nothilfekurs in Schöffland 19.00 - 22.00 Uhr und 08.00 - 16.00 Uhr; Anmeldung: <a href="http://www.samariter-schoeftland.ch">www.samariter-schoeftland.ch</a>	Samariterverein Schöffland
So	24.	Abstimmung	
Mi	27.	Endschiessen, Hauptschiessen 18.00 – 19.30 Uhr	Schützengesellschaft
Fr	29.	Buechlisberglauf	Schule
Sa	30.	Endschiessen, Hauptschiessen 13.30 – 16.00 Uhr	Schützengesellschaft

## OKTOBER

So	1.	Herbstferien bis und mit Sonntag, 15. Oktober 2017	Schule
So	1.	Nutzungssperre bis und mit Freitag, 8. Oktober 2017	MZH Hirschmatt
Sa	1.	Endschiessen, Hauptschiessen 09.00 – 11.30 Uhr	Schützengesellschaft
So	1.	Vereinsreise	Wandergruppe
Sa	7.	Konzert, 21.00 Uhr	Verein Wald Hirschthal
Di	10.	Vereinskochen 19.00 Uhr	Steinacker-Chuchi
Di	10.	Filmabend, 20.00 Uhr	Verein Wald Hirschthal
Fr	13.	Mütter- und Väterberatung 13.00 – 17.00 Uhr	Marion Présidy
Mo	16.	Blutspenden 16.30 - 20.30 Uhr Reformiertes Kirchgemeindehaus Schöffland	Samariterverein Schöffland
Mi	18.	Seniorenmittagstisch	Pro Senectute
Mi	18.	Vortrag, 20.00 Uhr	Verein Wald Hirschthal
Fr	20.	Kindersamariter in Schöffland 17.00 – 19.00 Uhr	Samariterverein Schöffland
Sa	21.	Schlussrapport 18.00 Uhr	Regiowehr Suhrental
Mi	25.	Papiersammlung 08.00 Uhr	Schule
Mi	25.	Kreativer Nachmittag	Aktives Hirschthal
Fr-So	27.-29.	Europa-Sitzung	Wandergruppe
Sa	28.	Arbeitseinsatz 08.00 Uhr Werkhof	Natur- + Vogelschutzverein

## NOVEMBER

Fr	3.	Räbeliechtliumzug	Schule
Fr/Sa	3./4.	Nothilfekurs in Schöffland 19.00 - 22.00 Uhr und 08.00 - 16.00 Uhr; Anmeldung: <a href="http://www.samariter-schoeftland.ch">www.samariter-schoeftland.ch</a>	Samariterverein Schöffland
Sa	4.	Konzert, 21.00 Uhr	Verein Wald Hirschthal
Mi	8.	Datensitzung der Vereine	
Fr	10.	Mütter- und Väterberatung 13.00 – 17.00 Uhr	Marion Présidy
Mi	15.	Seniorenmittagstisch	Pro Senectute
Mi	15.	Vortrag, 20.00 Uhr	Verein Wald Hirschthal
Fr	17.	Chlaushock, 19.00 Uhr	SVP Hirschthal
Sa	18.	Für Berufsschauffeure – CZV-Kurs, Sicher ans Ziel, 08.00 – 17.00 Uhr, Anmeldung: <a href="http://www.samariter-schoeftland.ch">www.samariter-schoeftland.ch</a>	Samariterverein Schöffland
Sa	18.	Absenden Endschiessen	Schützengesellschaft
Sa	18.	Schlusssock im Schützenhaus	Männerriege
Di	21.	Filmabend, 20.00 Uhr	Verein Wald Hirschthal
Mi	22.	Mitgliederversammlung 19.30 Uhr	FDP Hirschthal
Fr-Sa	24.-25.	Turnerabende	TV, DTV & Mädchenriege
So	26.	Abstimmung	
Di	28.	Mitgliederversammlung 20.00 Uhr	SP Hirschthal

**DEZEMBER**

Sa	2.	Konzert, 21.00 Uhr	Verein Wald Hirschthal
Sa-So	2.-3.	Schweizer Meisterschaften, Geräteturnen, Willisau	Geräteriege
Di	5.	Vereinskochen, 19.00 Uhr	Steinacker-Chuchi
Di	5.	Chlaushock	Landfrauenverein
Do	7.	Chlaushock	DTV Hirschthal
Fr	8.	Budgetgemeindeversammlung	Einwohner / Ortsbürger
Fr	8.	Mütter- und Väterberatung 13.00 – 17.00 Uhr	Marion Présidy
Fr/Sa	8./9.	Nothilfekurs in Schöffland 19.00 - 22.00 Uhr und 08.00 - 16.00 Uhr; Anmeldung: <a href="http://www.samariter-schoeffland.ch">www.samariter-schoeffland.ch</a>	Samariterverein Schöffland
Sa	9.	Chlaushock in der Schützenstube	Schützengesellschaft
Sa	9.	Chlaushock	Mädchenriege
So	10.	Gottesdienst 09.30 Uhr Pfarrer Daniel Hintermann	Ref. Kirche Schöffland
Mo	11.	Weihnachtshöck, 14.00 Uhr	Seniorinnenturnen Pro Senectute
Di	12.	Filmabend, 20.00 Uhr	Verein Wald Hirschthal
Mi	13.	Senioren-Weihnachtsessen	Pro Senectute
Mi	20.	Vortrag, 20.00 Uhr	Verein Wald Hirschthal
Sa	23.	Weihnachtsferien bis und mit Sonntag, 7. Januar 2018	Schule
So	24.	Nutzungssperre bis und mit Sonntag, 1. Januar 2018	MZH Hirschmatt

Alle Angaben **ohne** Verbindlichkeit

---

## **GEMEINDEVERWALTUNG**

Trottengasse 2                      Tel 062 739 20 50  
Postfach 17                         info@hirschthal.ch  
5042 Hirschthal

Gemeindehaus 1. Stock    **Öffnungszeiten**  
Montag                                07.30 – 11.30 Uhr  
    14.00 – 18.00 Uhr  
Dienstag - Donnerstag    07.30 – 11.30 Uhr  
    14.00 – 17.00 Uhr  
Freitag                                 07.30 – 11.30 Uhr  
    14.00 – 16.00 Uhr

**Stimmabgabe**                      **Urnenöffnungszeiten**  
Gemeindehaus 1. Stock    Sonntag                                08.30 – 09.00 Uhr

## **MÜTTER- UND VÄTERBERATUNG REGION AARAU PLUS**

Présidy Marion                      Tel 062 723 05 42  
Postfach 91                         info@mvb-aarauplus.ch  
5042 Hirschthal                      www.mvb-aarauplus.ch

Gemeindehaus 2. Stock  
jeden 2. im Monat                Freitag                                13.00 – 17.00 Uhr  
Telefonische Beratung:    Montag                                08.30 – 12.00 Uhr  
    Dienstag - Freitag                08.30 – 10.00 Uhr  
    übrige Zeit Beantworter

## **SPIELGRUPPE PURZELBAUM**

Lätt Doris                              Tel 062 721 29 11  
Ueselgässli 8                        doris.laett@sunrise.ch  
5042 Hirschthal

MZH Hirschmatt, UG                Montag                                08.45 – 11.00 Uhr  
Reserveraum 2                        Mittwoch                              08.45 – 11.00 Uhr

**WALDSPIELGRUPPE**                Dienstag                              08.45 – 11.00 Uhr

---

## **SCHULE HIRSCHTHAL**

### **Schulleitung**

Fricker Christine  
Postfach 30  
5042 Hirschthal

Tel 062 721 09 27  
schulleitung@schule-hirschthal.ch

Sprechstunden	Montag	08.00 – 11.30 Uhr 14.00 – 16.00 Uhr
	Dienstag	14.00 – 16.00 Uhr
	Mittwoch	08.00 – 11.30 Uhr
	Freitag	14.00 – 16.00 Uhr

### **Schulverwaltung**

Zaugg Désirée  
Postfach 30  
5042 Hirschthal

Tel 062 721 34 36  
info@schule-hirschthal.ch

Sprechstunden	Montag	09.00 – 11.00 Uhr
	Donnerstag	09.00 – 11.00 Uhr
	Freitag	14.00 – 16.00 Uhr

### **Schulpflege**

Dupont Philippe  
Musrainweg 12  
5042 Hirschthal

Tel 062 723 05 05  
p.dupont@schule-hirschthal.ch

## VEREINSPROBEN IN DER HIRSCHMATT

<b>Montag</b>	Frauenturnen	08.00 – 09.00 Uhr
	Senioren-Turnen Pro Senectute <sup>2</sup>	14.15 – 15.00 Uhr
	Mädchenriege mittel	18.00 – 19.30 Uhr
	DTV Frauen 50+	19.30 – 20.30 Uhr
	DTV Frauen	20.30 – 22.00 Uhr
<b>Dienstag</b>	Jugendriege Knaben klein	17.00 – 18.15 Uhr
	Jugendriege Knaben gross	18.15 – 19.45 Uhr
	<i>Aula/Küche</i> Steinacker-Chuchi (1. Dienstag im Monat)	19.00 – 23.00 Uhr
	Turnverein	19.45 – 21.45 Uhr
	<i>TW-Zimmer</i> Missionsgruppe Werken <sup>1</sup> (1. Dienstag im Monat, ausser Schulferien)	19.30 – 21.30 Uhr
<b>Mittwoch</b>	Mädchenriege gross	18.00 – 19.30 Uhr
	Männerriege	20.00 – 22.00 Uhr
	<i>Forum</i> Landfrauen Singen nach Angabe	20.00 – 21.30 Uhr
<b>Donnerstag</b>	Muki-Turnen <sup>2</sup>	09.00 – 09.45 Uhr
	Kinder-Turnen <sup>2</sup>	13.30 – 14.15 Uhr
	Muki-Turnen <sup>2</sup>	14.15 – 15.00 Uhr
	Mädchenriege klein	17.30 – 18.45 Uhr
	DTV Getu Aktive	18.45 – 20.15 Uhr
	DTV Aktive	20.15 – 22.00 Uhr
<b>Freitag</b>	Geräteturnen Mädchen	18.00 – 21.00 Uhr
<b>Samstag</b>	Jugendfeuerwehr (November – März)	09.00 – 11.00 Uhr

Während der Nutzungssperre werden keine Trainings durchgeführt.

<sup>1</sup> ausser Schulferien

<sup>2</sup> im Schuljahr 2016/2017, Änderungen vorbehalten ab August



## **NUTZUNGSSPERRE MEHRZWECKANLAGE HIRSCHMATT**

Die Lokalitäten sind an den gesetzlichen Feiertagen sowie zwecks Reinigung während folgenden Schulferienzeiten für jegliche Nutzungen gesperrt:

Frühjahr	1. Ferienwoche
Sommer	ab Ferienbeginn bis 31. Juli
Herbst	1. Ferienwoche
Weihnachten	ab 24. Dezember bis 2. Januar

## **FERIENPLAN 2017**

### **Schuljahr 2016 / 2017**

Herbst	Sa	01. Oktober	-	So	16. Oktober	2016
Weihnachten	Sa	24. Dezember	-	So	08. Januar	2017
Sport	Sa	28. Januar	-	So	12. Februar	2017
Frühjahr	Sa	08. April	-	So	23. April	2017
Sommer	Fr	07. Juli	-	So	13. August	2017

### **Schuljahr 2017 / 2018**

Herbst	Sa	30. September	-	So	15. Oktober	2017
Weihnachten	Sa	23. Dezember	-	So	07. Januar	2018
Sport	Sa	27. Januar	-	So	11. Februar	2018
Frühjahr	Sa	07. April	-	So	22. April	2018
Sommer	Fr	06. Juli	-	So	12. August	2018

**0900 401 501**

### **Ärztliche Notrufnummer Aargau**

Offizielle medizinische Notrufnummer. Anruferinnen und Anrufer werden von medizinisch geschulten Pflegefachfrauen direkt an den diensthabenden Notfallarzt oder ins nächstgelegene Notfallzentrum zugewiesen. [www.notfall-aargau.ch](http://www.notfall-aargau.ch)

**VEREINE / PARTEIEN  
DIVERSES**

**PRÄSIDENTEN / KONTAKTE**

Aktives Hirschthal

Morgenthaler Sonja  
Hauptstrasse 2, 5042 Hirschthal  
Tel 062 721 53 77  
N 079 744 02 18  
so.mo@sunrise.ch

Bühnenmeister

Basler Samuel  
Untere Rainstrasse 2, 5042 Hirschthal  
Tel 062 721 19 74  
N 079 650 02 47  
basler.samuel@gmail.com

Damenturnverein  
Präsidentin

Kohler Mireille  
Talstrasse 58, 5042 Hirschthal  
Tel 062 721 05 47  
N 079 849 27 58  
mireille.kohler@hotmail.com

Aktive

Oertig Fabienne  
Zofoldweg 3, 5042 Hirschthal  
N 076 427 31 41  
fabienne.oertig@hotmail.com

Frauen

Probst Claudia  
Zelgliackerstrasse 42, 5042 Hirschthal  
Tel 076 507 25 52

Frauen 50+

Lüscher Ruth  
Talstrasse 55, 5042 Hirschthal  
Tel 062 721 30 51  
ruthluescher@sunrise.ch

FDP.Die Liberalen Hirschthal Präsident	Dupont Philippe Musrainweg 12, 5042 Hirschthal Tel 062 723 05 05 N 079 668 66 36 philippe.dupont@fdp-hirschthal.ch
Feuerwehr Regiowehr Suhrental	Rolli Roland, Kommandant Blumenweg 13, 5053 Staffelbach N 079 422 98 81 regiowehr@gmail.com
Jugendfeuerwehr	Essinger Uwe Hauptstrasse 40, 5042 Hirschthal N 076 398 79 71 u.essinger@bluewin.ch
Feuerwehrverein Hirschthal	Stamm Sandro Lindenplatz 21 E, 5042 Hirschthal N 079 551 08 47 stammsan@gmail.com
Frauenturnen	Murer Käthi Spättrain 15, 5037 Muhen Tel 062 723 44 65
Geräteturnen	Baumann Léa Aarepark 5b, 5000 Aarau N 079 919 01 08 lea88@outlook.com
GLP Hirschthal	Stamm Sandro Lindenplatz 21 E, 5042 Hirschthal Tel 079 551 08 47 stammsan@gmail.com

Hauswartin	Hauri Margrit Zelgliackerstrasse 10, 5042 Hirschthal Tel 062 721 23 07 N 079 407 41 72 m.hauri@schule-hirschthal.ch
Jagdgesellschaft Jagdaufseher	Krähenbühl Rolf Zelglistrasse 10, 5042 Hirschthal Tel 062 721 35 89 N 079 415 35 57
Jugendriege Knaben klein und gross	Schüttel Peter Egg 5, 5042 Hirschthal Tel 062 721 06 82 N 079 794 97 08 peter.schuettel@bluewin.ch
Kinder-Turnen	Berner Sandra Lindengasse 4, 5042 Hirschthal Tel 062 721 01 97 s.berner@quickline.ch
Landfrauenverein	Scherer Monika Ueselbodenstrasse 6, 5042 Hirschthal Tel 062 721 23 46 N 076 452 31 39 monika_scherer@bluewin.ch
Mädchenriege alle Abteilungen	Baumann Léa Aarepark 5b, 5000 Aarau N 079 919 01 08 lea88@outlook.com
Männerriege	Ackermann Hansjörg Lenzweg 12, 5042 Hirschthal Tel 062 721 36 52 N 079 407 34 75 hansjoerg.ackermann@bluewin.ch

## Hirschthaler Veranstaltungs- und Terminkalender für das Jahr 2017

---

Missionsgruppe	Hürlimann Edith Lenzweg 14, 5042 Hirschthal Tel 062 721 30 46 edith.huerlimann@quickline.com
Muki-Turnen	Berner Sandra Lindengasse 4, 5042 Hirschthal Tel 062 721 01 97 s.berner@quickline.ch
Natur- und Vogelschutzverein	Stäger Damian Musrainweg 8, 5042 Hirschthal Tel 062 721 29 37 N 079 102 29 91 damian.staeger@aew.ch
Pro Senectute Senioren-Mittagstisch	Basler Regula Untere Rainstrasse 2, 5042 Hirschthal Tel 062 721 19 74 basler_regula@hotmail.com
Senioren-Turnen	Wiederkehr Sonja Kirchweg 14, 5035 Unterentfelden Tel 062 726 13 27 wiederkehr.sonja@bluewin.ch
Reformierte Kirchgemeinde Schöffland Pfarrer	Hintermann Daniel Baumgartenweg 3, 5040 Schöffland Tel 062 721 46 28 N 076 573 47 20 daniel.hintermann@kirche-schoeftland.ch
Samariterverein Schöffland und Umgebung	Koch Bernadette Buchenweg 3, 5040 Schöffland Tel 062 721 19 75 info@samariter-schoeftland.ch

Schützengesellschaft	Stadler Peter Chriesiweg 8, 5042 Hirschthal Tel 062 721 46 63 N 079 622 85 93 peter.stadler1@bluewin.ch
Spitex Suhrental Plus www.spitex-splus.ch	Schulstrasse 1 (Gemeindehaus) Postfach 37, 5037 Muhen Tel 062 738 33 11 info@spitex-splus.ch Vermietung von Krankenmobilen
Mo - Fr 8 - 9 Uhr	
SP Hirschthal	Morgenthaler Sabina Musackerweg 2, 5042 Hirschthal Tel 062 721 28 35 N 079 462 71 18 sb.morgenthaler@gmail.com
Steinacker-Chuchi	Hunziker Ernst Schlattstrasse 144, 5046 Walde Tel 062 726 26 52 N 079 400 60 55 aschi_hunziker@goonline.ch
SVP Hirschthal	Kleiner-Lüthi Heinz Feldstrasse 6, 5042 Hirschthal Tel 062 721 43 07 dh.kleiner@bluewin.ch
Tennisplatzwart	Basler Samuel Untere Rainstrasse 2, 5042 Hirschthal Tel 062 721 19 74 N 079 650 02 47 basler.samuel@gmail.com

Turnverein

Dietiker Michael  
alte Strasse 24, 5037 Muhen  
N 079 817 72 84  
m.dietiker@gmx.ch

Verein Wald Hirschthal  
Präsident

Gsell Urs  
Maiackerweg 8, 5042 Hirschthal  
G 062 721 06 06  
N 079 340 16 11  
forstbetrieb@muhen.ch

Biberburg  
Auenweg 1  
www.biberburg.ch

Wüthrich Christiane  
Ueselgässli 18  
5042 Hirschthal  
NG 079 559 18 77  
office@biberburg.ch

Wandergruppe

Senn Rolf  
Trottengasse 7, 5042 Hirschthal  
Tel 062 721 59 79  
N 079 403 49 46  
wghirschthal06@bluewin.ch

## REGIONALE INFORMATIONSTELLEN

### Pilzkontrollstelle Schöffland

Juni – November	01. – 15.	Häfeli Denise Nordweg 19, 5040 Schöffland Tel 062 721 40 13
	16. – 31.	Zraggen Rosmarie Eichenweg 22, 5040 Schöffland Tel 062 721 26 00
Kontrollzeiten:	Mo, Mi, Do	18.00 bis 19.00 Uhr
	Di, Fr	Keine Kontrolle
	Sa, So	17.00 bis 18.00 Uhr
Dezember – Mai		nur nach telefonischer Vereinbarung

### Information Aarau für Stadt und Region

aarau info  
Metzgergasse 2, 5000 Aarau  
Tel 062 834 10 34  
mail@aarauinfo.ch  
www.aarauinfo.ch

### Pro Senectute

#### Anlauf- und Beratungsstelle

08.00 - 11.30 Uhr

14.00 - 16.00 Uhr

Suhrenmattstrasse 29  
5035 Unterefelden  
Tel 0848 40 80 80  
beratung@info-ag.ch  
www.infosenioren.ch

Persönliche Beratung

Beratungsstelle der  
Pro Senectute Aargau  
Bachstrasse 111, 5000 Aarau  
Tel 062 837 50 40



## **IMPRESSUM**

Redaktion

Gemeindekanzlei  
Trottengasse 2, 5042 Hirschthal  
Tel 062 739 20 50  
info@hirschthal.ch

Druck

Buschö Druckerei Schöffland  
Picardie / Hügelstrasse 3  
5040 Schöffland  
Tel 062 721 14 14

Notizen

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---



